Porównanie tłumaczeń Mądrości 1:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Bezbożni przyzywają śmierć czynami i słowami, usychają z tęsknoty za nią, jak za przyjaciółką. Łączą się z nią w ścisłym związku, bo zasługują na to, by do niej należeć. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Bezbożni przywołują śmierć czynem i słowem, tęsknią za nią jak za przyjaciółką i zawierają z nią przymierze. Zasługują na to, by należeć do niej! |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А безбожні руками і словами його прикликали, вважаючи його другом розплилися і зробили з ним завіт, бо вони гідні його часті. |